

Megjelenik minden vasárnap.  
Előfizetési bérlet a kifejezett felmondásig fennáll.  
Reklamációk: előfizetési és hirdetési ügyben a nyomdához, szerkesztési ügyben a felelős szerkesztőhöz küldendők.  
Kéziratok, melyek nem adatnak vissza, legkésőbb mindenkedd, apró hírek minden szerda d. e. 10 óráig küldendők be kizárólag „Muravidék” szerk. M. Sobota” címre.

Szerkesztő — tulajdonos:  
**KÜHAR ISTVÁN.**

Postatak. számla száma: 12980.

# MURAVIDEK

**Murántul és Muraköz heti értesítője**  
**Informativni tednik za Prekmurje in Medjimurje**

Előfizetési ára: Belföldön negyedévre 15 Din., félévre 30 Din., egész évre 60 Din. Minden más európai államban csak előre fizetve s legalább fél évre 40 Din., egész évre 80 Din. Amerika bármely államába csak egy évre és előre fizetve két (2) USA Dollár.

Hirdetési ár □ cm-ként: Szövegközt és nyílttér 1.25 Din., rendezés 0.75 Din., apróhirdetés 0.50 Din és az illeték; többszörinél engedmény. — Hirdetéseket és előfizetéseket „Prekmurska Tiskarna” veszi fel és számolja el, s csak a nála nyugtázott vagy postatakarékutján történt fizetések ismertetnek el.

XI. Évf.

Murska Sobota, 1932. január 31.

5. Szám.

## Pálfordulás.

Január 25.-én volt Pálfordulása napja. Erre a terminusra már elképzeltük, hogy egységes megoldás folytán a világ nyomasztó helyzetében beáll a kedvező változás. Azt reméltük, hogy békésen, bölcsen meg lesznek oldva a nagy fizetési kérdések mentesítve minden erőszaktól. Mert hiszen a megoldás csak úgy lett volna értékes, ha a béke érdekében történik.

De teljes fordulat következett el, még 25.-e előtt. A loszannei konferenciát bizonytalan időre elhalasztották.

Az ok, minden esetre, a politikai helyzet, amely úgy Európában, mint Amerikában elég sötét képet mutat. Súlyosbítja a helyzetet még azon körülmény is, hogy Franciaország és Poroszország pár hét múlva képviselőket fog választani s az emberek felfogása azután még sok tekintetben meg is változhat.

Nézzük, milyen a politikai helyzet, az utóbbi időben Európa egyes országaiban. Az angol nép legutóbb azt követelte kormányától, hogy egész nyíltan és határozottan szálljon sikra a háborús adósságok és a jóvátételek teljes törléseért. Tehát tisztán Olaszország felfogását fedezte az angol kívánság. Tudni való, hogy Olaszország már tíz év óta van azon az állásponton, hogy e kérdés végleges megoldásának csak ezt a lehetőségét tartja helyesnek.

A francia kormány úgy gondolkodik, hogy nem utasítja vissza azt a tervet, hogy újból megvizsgálják a német fizetési lehetőségeket a gazdasági válság tartamára. De Franciaország csak abban az esetben enyhíthet Németország jóvátételi terhein, ha ugyanolyan értékű engedményeket kap háborús adósságai tekintetében ő is! Az ellen a német beállítás ellen pedig, hogy már elég kapott e címen Németországtól, határozottan tiltakozik.

Németország nyomatékosan és határozottan kitart eredeti kijelentése mellett, hogy nem fizet-

het tovább háborús jóvátételt s hogy rajta már semmiféle moratorium nem segíthet. Azonnali rendezését sürgeti s minden halogatásért, esetleges katasztrófális következményekért Franciaországot teszi felelőssé.

Feltűnést kelt egy legutóbbi olasz terv, hogy Anglia, Németország és Olaszország egységesen járjanak el a jóvátételi s adósság rendezési kérdések megoldásán, — Franciaországot a kérdésből kikapcsolva.

Amerika legujabban nem nyilatkozik, de felesleges is, mert álláspontja ismeretes. Amerika ugyanis hajlandó minden hitelező-

jén a legnagyobb mértékben segíteni, — Németországon is. Franciaországon azonban nem, mert Franciaország szerinte fizető képes akkor is, ha Németországtól egyáltalán semmit sem kap.

Igy bajlódnak a nagy államok!

Hogyan lehetne itt egységes megoldás? Bajban van minden nép, nagy, kicsi egyaránt! Lehetetlen, hogy a helyzet sokáig így maradjon! Önjerejéből senki sem tud többé talpra állni, a végleges rendezést meg kell csinálni mielőbb, mert különben egy másik Pálfordulásig a világ elvérzik.

— R. A. —

## Politikai hírek.

**A keleti háború.** A japánok Maa kina tábornok seregét napokig tartó manővrozás után Jushu közelében, Karbintól nem messze megverték. A győzelem döntő jelentőségű, mert a kina hadsereg legnagyobb része japán fogsába esett, vagy szétszaladt. Egy része átlépte az orosz határt. A japán külügyminiszter kijelentette a japán parlamentben, hogy Japannak nincsenek annexiói tervei Mandzsuriában, csak a béke és a rend fenntartását akarja.

**Spanyolországban** anarhista zavargások folynak. Kataloniában a helyzet válságosra fordult. A sztrájkolók száma folyton emelkedik s az egész mozgalom már teljesen forradalmi jellegűt öltött. Szerencsére a kormánynak sikerült erélyes intézkedésekkel a rendet egyelőre helyre állítani s a zendülők legnagyobb részét lefegyverezni.

**Bulgária** pénzügyi katasztrófáját a Népszövetség nem tudja megoldani. Bulgária most a fontosabb államokkal közvetlen tárgyalásokat kezd, hogy a bolgár problémát megoldhassa.

— **A pápa és a leszerelés.** Tizenegyedik Piusz pápa a vatikáni hivatalos lapban figyelmeztetést intézett a népek vezetőihez a fegyverkezés ellen. Azt írja a lap, hogy a népek egymásra gyanakodva a fegyverkezést a legmagasabb fokban végzik. A hadiszerek szaporítása veszélyezteti a békét. A mostani terhek miattuk még nehezebbek, mint maga a háború.

**Japán.** A japán országgyűlést feloszlatták s az új választásokat február 20.-ára tűzték ki. A japán kormány általános többségre törekszik. A kormánypárt jelenleg 171, az ellenzék pedig 240 tagból áll.

**Kína.** A kommunisták erősen szervezkednek. Nagy kongresszust tartottak Rian Si tartományban, amelyen egész Kínából összesereglet száz delegátus vett részt.

**Magyarország** pénzügyminisztere Genfől, a pénzügyi bizottság megértő munkájáról adott nyilatkozatában jelenti, — hogy: ebben az évben az egész európai helyzetben kedvező fordulat fog beállni.

**Portugália.** Lisszabon fővárosban és több más nagyobb városban a kormány elleni összeesküvésnek jöttek a nyomára. A katonaságot mindenütt készenlétbe helyezték s ötvennél több embert letartóztattak.

**Az angol kormány feltételeket szab a leszerelési konferencián.** Az angol kormány elhatározta, hogy nem járul hozzá semmiféle olyan leszerelési javaslatához, amely nem veszi tekintetbe a legutóbbi években végrehajtott csökkentéseket. Ha már hatalmak hajthatatlansága miatt az értekezlet meghiusulna, Anglia kénytelen lenne egész konferenciáját újabb vizsgálat alá venni.

**Finnország — Oroszország.** A két ország három évre megneemtámadási szerződést kötött egymással. Ha a szerződést a lejárat előtt hat hónap-

pal fel nem mondják, akkor még két évvel továbbra is érvényben marad.

**Franciaország.** A kamarában, a kormány program előterjesztése alkalmával Laval miniszterelnök elvi nyilatkozatot adott, amelyben megállapítja, hogy Franciaország nem mondhat le a jóvátételi követeléseiről.

**A csehszlovák-magyar kereskedelmi tárgyalás folytatódagos tárgyalása.** Budapesten megkezdődtek a folytatódagos tárgyalások, amelyekre a csehszlovák delegátusok Budapestre jöttek. A csehszlovák delegáció vezetője kijelentette, hogy a tárgyalás eredménye tekintetében a legjobb kilátásai vannak.

**A párizsi parlamentben titkos fegyverkezéssel vádolták Németországot.** A külügyi bizottságban súlyos vádak emeltek Németország ellen. Két szenátor azt állította, hogy Németország súlyosan megsértette a verzaieszi szerződést. Hatalmas hadsereget tart fenn s az ujoncokat a rendőrség keretében képezi. Németország már akár ma is milliós hadsereget állíthatna fel háború esetén.

**Az Egyesült Államok** kormánya kijelentette párizsi nagykövete útján, hogy: Európának egyedül, tehát az Egyesült Államok beavatkozása nélkül, kell rendezni az adóssági problémákat.

**Németország.** Brüning német birodalmi kancellár kijelentette, hogy Németország nem egyezik bele a Hoover moratorium további meghosszabbításába.

**Orosz-japán háború készül?** Nemrég még arról írtak az újságok, hogy Oroszország és Japán között megneemtámadási szerződés készül. Most az amerikai katonai megfigyelő, ki jelenleg a mandzsuriai harctéren időzik, egészen más színben tünteti fel a dolgokat. Egész északi Kínában az a vélemény, hogy a japánok legutóbbi viselkedése miatt az orosz-japán háború alig lesz elkerülhető. Legalább a jelek arra mutatnak. A készülődés mindkét fél részről igen erősen halad előre s a tél elmúltával, április végén, vagy május elején kitör köztük a háború. Oroszország erősen készül, de viszont Japán sem tétlen. Természetesen mindkét fél igyekszik a maga tevékenységét a lehetőség szerint elleplezni.

**1. februarja sportni ples S. R. Mure v hotelu pri Kroni.**

# HIREK.

## HETI NAPTÁR

1932. JANUÁR hó 31 nap 5 hét.

| A hét napjai          | Róm. kath.     | Protestáns |
|-----------------------|----------------|------------|
| 31. Vasár.            | HoI. Péter     | Sexages    |
| FEBRUÁR hó 29 nappal. |                |            |
| 1. Hétfő              | Ignác          | Ignac      |
| 2. Kedd               | Gyerty. B. A.  | Maria R.   |
| 3. Szerda             | Balázs pk.     | Blasius    |
| 4. Csüt.              | Veronika       | Veronika   |
| 5. Péntek             | Agota szt. vt. | Agatha     |
| 6. Szomb              | Dorottya szt.  | Dorothea   |

### Kereskedelmi árak:

|              |             |      |           |
|--------------|-------------|------|-----------|
| 100 kg.      | Buza        | Din. | 160—      |
| "            | Rozs        | "    | 140 150   |
| "            | Zab         | "    | 180—      |
| "            | Kukorica    | "    | 130—140   |
| "            | Köles       | "    | 110—      |
| "            | Hajdina     | "    | 130—      |
| "            | Széna       | "    | 80—110    |
| "            | Bab cseres. | "    | 225—230   |
| "            | Vegyes bab  | "    | 130—      |
| "            | Krumpli     | "    | 50—65     |
| "            | Lenmag      | "    | —         |
| "            | Lóhermag    | "    | —         |
| Bika         | 2.50        | 3.—  | 4.— 5.—   |
| Üsző         | 2.50        | 3.—  | 4.— 4.50  |
| Tehén        | 1.—         | 2.—  | —         |
| Borju        | —           | 6.—  | 7.—       |
| Sertés       | —           | —    | 5.— 6.50  |
| Zsir l-a     | —           | —    | 16.— 18.— |
| Vaj          | —           | —    | 28.—      |
| Szalonna     | —           | —    | 10.— 12.— |
| Tojás 1 drb. | —           | —    | 0.50      |

### Valuta:

|                           |            |
|---------------------------|------------|
| 100 Doll. (USA) adnak itt | 5575 Din-t |
| 100 Kandai Doll.          | 3800 "     |
| 100 Scihl. (Bécs)         | 700 "      |
| 100 Frankért (Páris)      | 218 "      |
| 100 Liráért               | 280 "      |
| 100 Pengőért              | 950 "      |
| 100 Márkáért              | 1300 "     |
| 100 Pezoért (Urug.)       | 1000 "     |
| 100 Pezoért (Argen.)      | 1400 "     |
| 100 Cseh kor.             | 164 "      |

— Igen tisztelt előfizetőinket felkérjük, hogy már az elmúlt vasárnapi és a mostani számban mellékelt befizetési lapokat a szükséges összeggel mielőbb adják fel a póstára.

— Járásunk országgyűlési képviselője Benkó József mult vasárnapon délután elutazott Beográdba.

— Leégett a Majcen-féle petanjci murai malom. A tűz keletkezése ismeretlen.

— Tűz. 25.-én este fél 8 órakor gyújtogatásból kifolyólag egyszerre gyuladt ki Borejcin Horváth Ernő pajtája és Kmet szalmakazla. A szalmakazal egészen, Horváth-nál pedig a pajta és istálló teteje égett le.

— Agyvérzés következtében, öt napi betegség után jobb létre szenderült Kúhár János puconci vendéglős 56 éves neje. Temetése 29.-én nagy részvét mellett ment végbe. Nyugalma legyen édes!

— Szenzációs letartóztatás D. Lendaván. Tóka csentei volt kocsmáros, gazdálkodó és malomtulajdonosnál három éven belül hét tűz volt, illetve akart lenni. Nem lehetett tudni ki a veszélyes gyújtogató-ellenség. Most legutóbb leégett a malom, fél milliónál több kárral. Ez gyanús lett. A nyomozás kiderítette, hogy Golenko molnárnas és egy Huzjan nevű legény a gyújtogató. Mindketőt letartóztatták, s vallomásukból kiderült, hogy két esetben ők a gyújtogatók, erre azonban Eppinger gazdag d. lendavai malomtulajdonos bujtotta fel őket. Állítólag konkurenciától akart megszabadulni. A vallomás alapján Eppingert letartóztatták, ami általános szenzációt keltett egész Prekmurjében. A vizsgálat eredményét mindenki feszült figyelemmel várja.

— Csempész halál. Tkálec Ivan ferketinci, Podturen melletti 18 éves fiatal ember többed magával Pince községbe akart átjönni, megrakva dohányval, Magyarországról. A grancsárok felszólítására nem álltak meg, mire azok fegyverüket használták. A sötétben nem volt látható az eredmény, reggel találták meg a zsák dohányval, s mellette még egy zsák dohányt.

— Nagy állatkiállítás Budapesten. A földművelési miniszter értesíti az érdeklődőket, hogy folyó évben márciusban ismét tenyészállatkiállítás lesz Budapesten. Az azt rendező Országos Mezőgazdasági Egyesület előre beigéri az olcsóbb vételárakat és a megvett állatok díjmentes szállítását a magyar határig.

— A murszka szobotai ebzárlat néhány nap múlva fel lesz oldva ha közben újabb marási megbetegedési eset elő nem fordul.

— Jéggabona segélykérvény. Értesítjük a kérvényezőket, hogy kérvényeikre 5 dináros bélyeget kell ragasztani. Ezt onnan tudjuk, mert már több kérvény visszaérkezett azzal, hogy a bélyegilleték pótlólag lerovassék.

— Tűz. Krizsevcin (Töttereszturon) leégett Hujsz József háza és gazdasági épülete, gabonája, széna és szalmakazla hamvadt el. Két sertése is elpusztult. A kár kb. negyvenhatezer dinár, amely a biztosítással részben megtérül.

— Turniscse. Iparosgyűlés Turniscsén. A dolnja-lendavai járás cipez iparegyesülete Turniscsén f. hó 21.-én tartotta meg évi rendes közgyűlését. A gyűlést, amelyen mintegy 125 ipartestületi tag jelent meg, Litrop István községi bíró, báni tanácsos, a testület elnöke nyitotta meg. Ismertette az iparosság problémáit, elsősorban az önálló iparoskamara kérdését. Ebben az ügyben az iparosszekció ugy

határozott, hogy nem a külön iparos kamara mellett foglal állást, hanem tovább is a közös kereskedelmi és iparkamara fenntartása mellett dönt. Azután még folyó ügyeket tárgyaltak. A gyűlésről elmaradt vagy negyven tag, kik közül azok, akik nem fogják távolmaradásukat hitelesen igazolni, a rendes közigazgatási uton behajtandó bírsággal lesznek elmarasztalva.

— Új autóbusz járat. F. év ápril elsejével Murszka Szobota és Dolnja Lendava között rendes posta és személyszállító autobusjárat lép üzembe. Az ujtás nagy hiányt fog pótolni.

— Buján József dolnja vidováci jómodu vendéglőst és erdészt másodszor is letartóztatták 14 év előtti gyilkosság elkövetésének gyanuja miatt. 1918. nov. 2.-án a dolnja dubravai erdőben az erdészt Pongrác Ferencet átlőtt mellel halva találta a háborus frontról visszatért Buján József. Buján, ki tudja miért, egyesek szerint, mert az ő állását a fiatalabb Pongrác töltötte be, akkor mindjárt gyanúsítva lett azzal, hogy ő tette el láb alól az ifjut. Bizonyíték hiányában az ügy elaludt. Burjánnal minap összeveszett Hunyadi István, mert Buján holmi államellenes cselekedetét jelente a hatóságnak, erre bosszúból Hunyadi följelentette Bujánt közvetlen az igazságügy miniszternél s kérte a nyomozást a 14 év előtti gyilkosság miatt, amely elaludt. A vizsgálat titokban megindult és vagy száz tanu kihallgatása után Bujánt letartóztatták. A korona tanu, akire Buján hivatkozik Magyarországon lakik és ezért Musztács Iván kiadatását diplomáciai uton kérték. Musztács állítólag vadászó volt s ő lötte agyon Pongrácot.

— Zárandoklat a Szentföldre. Indulás Zágreből április 26.-án, visszatérés május 17.-én. Jelenkezni lehet a plebániakon, lefizetni előre kétezzer dinárt kell.

## Angelika a kasznár leányának szerelme a paraszt világból.

Irtá: SÁRDI GYULA.

(Folytatás.)

Juliska, egy cseléd lány a kertben öntözgetett, aki már Balog Imre szívét féltette Angelikától, hangosan elkezdett egy nótát dalolni, amit már sok leány tudott a faluban:

Balog Imre tilos körül legelteti a nyáját,  
Furulyaszó csengő hangja kihívja a babáját,  
Angelika szép kisasszony kísétál a tilosba,  
Balog Imre juhászlegény ölelgeti titokban.

A kasznár a nótát végig hallgatta s egész testében megrázkódott.

A kasznár anélkül, hogy a cseléd lányt kérdőre vette volna, még azon az estén ott az itatónál elrejtőzött, ahol Angelika segíteni szokott, ahol Imre és Angelika ölelkezéssel suttogások között váltak el egymástól. Imrét a kasznár azonnal magához hívta, szigorú dorgálás és szemrehányás között a börtön kamrában a kalodába zárta, a börtön kulcsot gondosan a zsebébe tette.

### Szomorú napok.

Másnap kora reggel a kasznár Mihályt az öreg juhászt magához híatta, hogy gondoskodjon börtönről, mert Imre beáll katonának. Mihály

bácsi illedelmesen kalapot emelve megköszönte a parancsot s lehajtott fővel elballagott. Abban az időben ugy fogták a katonát, a katonai szolgálati idő nyolc és tizenkét év volt. Jaj volt annak a legénynek, akit egyszer elvittek messze taljánországba. Bizony soká látta viszont szülőfaluját. Nem hiába hangzott a fiatalok ajkáról ez a szomorú nóta:

Drága édesanyám csak egy a bajom,  
Siratgat engem a kedves galambom,  
Mire az a tizenkét év kikerül,  
Arra a szerelem messze elkerül.

Harmad napra megérkezett a katonai toborzó bizottság — abban az időben ugy mondták — a helység bírájához, két rezes csákós zsandárral.

Szentlászónak kellett adni két katonát. Ezen idő alatt a kasznár maga gondoskodott Imréről, aki türelemmel szó nélkül szenvedte a büntetést. A harmadik reggelen Jánosnak a hajduknak adta a kulcsot és egy ice pálinkát, hogy Imrét részegítse meg, ne tudja majd mikor elviszik talán örökre szülőfalujából. A hajdu torka szakadtából kiabálva sietett vissza a pálinkával: „Kasznár uram, a boldogítottját üres a kamra meg a kaloda. A kasznár gúnyosan fejét tekerve vizsgálta az ajtózárt, melyen semmi sérülés nem volt, a kaloda mellett ott hevert egy

rozsdás nehéz vas csoroszlya, amivel a lakatár fel volt szakasztva.

Mihály bácsi, az öreg juhász, nem hiába volt fiatal korában hortobágyi csikos, ő szöktette meg azon az éjszakán Imrét a talált kulccsal, ő nyitotta ki az ajtót öreg reszkető kezeivel, ő szakasztotta le a lakatzárt. A kasznár nem nagyon sajnálkozott Imre megszökésén, örült, hogy könnyebben megszabadulhatott tőle, mint ő gondolta. Imre még azon az éjszakán átment a szomszédos nemes községbe, ahonnan nem adtak katonát. Imre egy évig bujdosott, hogy Angelikával nem beszélhetett. Mihály bácsit is ezen idő alatt elszóltotta a halál az élők sorából anélkül, hogy Imre megszolgálhatta volna a jóltevést. Angelikának ezen idő alatt voltak kérései, de ő kijelentette atyja előtt, hogy csak Balog Imrét szereti s ő érte mindenkor kész meghalni. Angelika és nagynénje még sokat kérelték a kasznárt, hogy nyugodjon meg leánya szerelmében, de a kasznár nemesi rangjához ragaszkodva szigorúan tiltakozott! Egy nyári napon Imre ismét átjött, hogy Angelikát fölkeresse. Egész délután ott bujdosott a major körül napnyugtakor. Angelika fűtyörészést hallott a patak felől, azt a szomorú nótát, amit azelőtt egy évvel csak Imrétől hallott. Angelika ki-

sietett a réffelé, a patak a nagy esőzéstől már színig tele volt, Imrét ott találta az akkor még fiatal, terebélyes tölgyfa alatt. Juliska a cseléd lány, aki kevéssel előbb jött a kútról nagy hangon beszélte az istállónál, hogy Balog Imrét a pataknál látta, amint egy hársfa bokorban elrejtőzött. A kasznár ki éppen Angelikát kereste, meghallotta s indulataitól felháborodva vadászfegyverét kezébe vette, a patakhoz sietett.

Napnyugat felől viharos sötét felhők nyomultak előre, csattogó villámok hasogatták a nyári meleg levegőt, a vihar közeli tomboló haragjától a föld is dübörgött. Balog Imre és Angelika éppen megszökésről beszélgettek, amikor a kasznár egy közeli bokor melől fegyverét vállhoz emelve mennydörgő hangon kiáltott:

— Add meg magadat kóbor paraszt, hisz ugyis már a hatalmam-ban vagy.

A pataknak szorítva gyors lépésben rohant előre Imre, még menekülhetett volna, de Angelika, aki inkább a halált választotta, Imrét átölelte s vállait erősen tartotta. A kasznár csak pár lépésre volt, amikor Imre és Angelika átölelkezve egysikoltással a megáradt patak hullámai közé vetették magukat. A jelenet láttára a kasz-

## ORSZÁG-VILAG.

— Egymillió háromszázezer dinárral tünt el egy beográdi pénztáros. Nemrégén titokzatos körülmények között eltűnt Milovanovics Cse-domir, egy beográdi vállalat pénztárosa. Mikor már huzamosabb ideig nem jelentkezett, rovincsolást tartottak a pénztárban s ez alkalommal arra a megdöbbentő megállapításra jutottak, hogy a pénztárból eltűnt a pénztárnokkal együtt 1.300.000 dinár készpénz is. Autóval a tengerpartra utazott, ott egy motorcsónakkal akart Olaszországba szökni. A motorcsónakra történt alkudozás közben elfogták s a pénz nagy részét nála találták.

— Az utolsó boszniai határőr meghalt százhuszonnyolc éves korában. Banja Luka közelében Zmijanji községben meghalt Surlan Vasza, az utolsó boszniai határőr, ki százhuszonnyolc évet ért el. Az öreg, szép, nagy erőteljes ember volt s hőieségéről egész mesék maradtak fenn. A fogai száz éves korában hullottak ki s azután ujak nőttek. Mindig frissen, elégedetten élt egész haláláig s az értelme mindig friss és tiszta maradt. Halála nagy részvétet keltett falujában.

— Meggyilkoltak és kiraboltak Kispesten egy vendéglőst. Kispesten a múlt hét folyamán egy éjszaka eddig ismeretlen tettes meggyilkolta Lukács Béla köztisztviselőt, 32 éves vendéglőst s ki is rabolta. Lukács Bélának Kispeszen az Üllői út és Kossuth Lajos utca sarkán van jó forgalmu vendéglője, míg lakása az udvarban van. A háló szobában történt a gyilkosság minden valószínűség szerint úgy, hogy a gyilkos besurrant megelőzőleg a hálósobába s midőn Lukács nyugalomra tért volna, itt orvul meggyilkolta. A pénztárt a gyilkos a vendéglős kulcsával felnyitotta s abból négyezer pengő készpénzt,

nár ájultan esett össze s szivbaja következtében kinosan vergődött. Imre és Angelika már a tulsó parthoz értek, amikor egy nagyobb mennyiségű partitőmeg velük leszakadt és magával sodorta. A felhők megérkeztek, a zápor szakadatlan esett, a patak kiáradt sok helyen, magas töltéseket, néhol új utakat tört magának. A kasznárt másnap reggel félig holtan eszméletlen állapotban találták a major udvarban s még az nap kiszenvedett. Bálog Imre és Angelika ott alusszák örök álmaikat a mély rétegű iszapföld alatt, partszakadékok eltakarta kavics és homok torlat elsurotta anélkül, hogy a történetekről valakinek csak sejtelve is lett volna. Keresésükre senki sem indult.

Angelika nagynénje kihallgatása folytán a hatóság megszökötteknek nyilvánította őket.

Nyári viharos éjszakán, amikor a kispatak megárad az a szellem, a tüneménykép most is feljön hajdani találkozó helyére. Szivárvány színű köd alakban ott lebeg az iszap fölött, de a közeli bokrok körül ilyenkor egy rémes emberalak fegyverrel a kezében közelít feléjük, melyre a tünemény átlékelve egy loccsanással elmúlik a megáradt patak sárgás vizének hőmpolygó fodrai között.

ékszereket és zsebórákat rabolt el. A gyilkosságot a házbeliek csak másnap reggel vették észre, s ezért a lakásba behatoltak, amelyet a gyilkos bezárt s azután az ablakon eltávozott. A boncolás során megállapítást nyert, hogy a gyilkosságot valamely súlyos tárggyal követték el, mert Lukács feje több helyes erősen be volt törve úgy, hogy az ütések azonnali halált okoztak. A rendőrség nagy eréllyel nyomoz, de eddig még más nyom nincs, mint az udvaron maradt pár patkós cipőtől eredő nyom a hóban s az ágyon három hajszál.

— Az öngyilkosságok száma Bécsben a múlt év folyamán. 1931-ben Bécsben 383 ember követett el öngyilkosságot. Ezek közül 1574 férfi és 1569 nő volt. Az öngyilkosok közül 1085 halt meg. A legtöbb öngyilkosságot a nyomor és a munkanélküliség okozta.

— Egy titokzatos eset. Olaszországban Saponore faluban egy tizen-négy éves leány körül titokzatos dolgok történnek. Ahol a leány tartózkodik, ott több tárgy megmagyarázhatatlan okból felemelkedik a levegőbe, miközben siró hangokat lehet hallani. A falu lakossága csodálja a titokzatos esetet.

— Németországban ismét építettek egy óriási repülőgépet. A Dornier művek műhelyében ismét elkészült egy óriási repülőgép a Do K. A gép százharz kilométeres repülő útját 35 perc alatt tette meg.

— A jótékony emberbarát. Csikagóban meghalt Julius Rosenwald a világhírű emberbarát. Már életében 50 millió dollárt adott jótékony célra. Huszmillió dollár vagyonából 11 millió ismét jótékony célra jut, 9 millió dolláron öt fia osztózik.

Bankót esznek az egerek. Szombor mellett Gákovó községben az egerek bélyegzik le az ezreket. Sajnos, az ezresek azután hasznavehetetlenekké válnak. Egy gazdálkodónál 40 darabot, egy másiknál 10 darabot rágtak össze a szalmazsákokban. A pénz nem a szalmazsákba való.

Lengyelországban halálra ítélték egy szovjet kémét. A bovanovici törvényszék statáriális uton halálra ítélte Marda szovjet kémét. Négy másik egyént, akik szintén a szovjet javára kémkedtek, életfogytig tartó fegyházra ítélték.

— Korcsolyázás közben a jég alá került. Petrovaradinban a vársáncokban fiúk korcsolyáztak. Mándics József 15 éves polgárlista alatt a jég beszakadt s fiú elmerült. A szerencsétlen diák ott fulladt meg a közönség szemeláttára, mire kivették a töredező jég alól.

— Husz frankos arany, amelyek egyik oldalán Napoleon relif, a másik oldalán a köztársaság címe van. Az aranyat egy szegedi banknál mutatták be. Értéke igen nagy, mert annak idején csak 10 darabot vertek belőle. 1908.-ban egy dunántúli ügyvéd 175.000 aranyfrankért adott el egyet a francia nemzeti banknak.

— Kulak miatt megölte a bírót. Szlavoniában Razbojiste községben egy gazdálkodó soknak találta a ku-

luk munkát. Kérdőre vonta a bírót s szóváltás közben annyira felingerült, hogy a kezében levő fejszével a bíró fejét széthasította. A gyilkost azonnal letartóztatták.

— Newyork városa csödbe jutott volna, ha nem kap azonnal 32 és fél millió kölcsönt egy banktól, melyet esedékes adósságainak fedezésére kellett fordítania.

— Nagy vasuti szerencsétlenség Oroszországban. Moszkva környékén a Korinói állomáson egy ember öngyilkossági szándékkal a vonat elé vetette magát. A vonatvezető erre fékezett s így történt, hogy egy utána robogó vonat bele szaladt a lassan haladó előző vonatba. A szerencsétlenségnek hatvont halott és igen sok sebesült áldozata van.

— Szállítsák le Hoover fizetését. Az amerikai kongresszusban egy republikánus képviselő javaslatot adott be, hogy az elnök és a főbb tisztviselők fizetését, tekintettel a nyomasztó gazdasági helyzetre, szállítsák le.

— Széttéptek és megették egy Afrika kutatót a krokodilusok. Kirehneker Alajos osztrák mérnököt, az ismert Afrika kutatót és vadászt a Kék-Nulluson halálos vadászon volt, miközben csónakját a krokodilusok felfordították és amérnököt a szó szoros értelmében széttépték és felfalták.

— Felláztak a kommunista foglyok egy romániai fogházban. Athiginai ügyészség fogházában ötven kommunista foglyot őriznek, akiket a legutóbbi zavargások alkalmával vettek őrizetbe. A foglyok a minap ki akartak törni a fogházból. Beverték az ablakokat, az őrköt lefegyverezték és bezárták őket a cellákba. A fogház igazgató értesítette a csendőrséget, amely nagy számmal vonult ki s elfojtotta a lázadást.

— Meggyilkolta és kirabolta a saját fiát. Németországban Böhmerwald faluba haza jött 18 évi hadifogság után egy iparos család elveszett fia. Hozott pénzt is, de tréfából nem árulta el magát. Így történt, hogy anyja éjjel fejszével megölte s a pénzt elvette. Mikor megtudta, hogy a megölt vándor az ő tulajdon fia volt, azonnal megörlült.

— A boszniai Luzsán községben meghalt egy hetvenkét éves koldus, akinek a szalmazsákban egy millió dinárt találtak. Luzsán községet egy szenzációs eset tartja izgalomban. A napokban a faluban kigyuladt Zsivanov Petár hetvenkét éves koldus viskója. A koldus mélyen aludt s csak nehezen lehetett kimenteni a lángokból, de így is oly súlyos égési sebeket szenvedett, hogy sérüléseibe belehalt. Mikor az emberek mentésére siettek, kétségbeesetten szorongatta magához rongyos szalmazsákját, mert bizonyára azt gondolta, hogy megakarája attól fosztani. Halála után a hatóság a rongyos szalmazsákban különböző régi és új pénznemekben egy millió dinár értéket fedezett fel. A koldusnak egyelőre örökösei nincsenek s a hatóság most kutatja, hogy esetleg kik lesznek a várományosok.

— Agatiev volt cári főhivatalnokot a kommunisták el akarták

rabolni Konstanzában. A romániai újságok írják, hogy a kommunisták merényletet követtek el egy előkelő orosz emigráns ellen, kit megelőzőleg Európa több fővárosában kerestek már az ellenfelei. A konstanzai rendőrségnek sikerült közbelépni épen akkor, mikor Agatievet egy hajóra akarták vinni azon autóból, amelyen oda szállították. A rendőrség a hajó egész személyzetét letartóztatta.

— Földrengés pusztított Peruban. Peru területén erős földrengés pusztított. Az anyagi kár igen nagy, az ember áldozatok számát még nem tudni.

## TON KINO

z najmodernejšo opremo  
Lastnik G. DITTRICH  
MURSKA SOBOTA.

Velika njemačka šlager opereta  
**VESELA KAVALERIJA**  
(Wenn DIE SOLDATEN...)

Kompozicija i vrhovno glazbeno vodstvo: Willy Forst. Tekstovi pjesama: Kurt Schwabach. Režija: J. i L. Fleck. U gl. ulog.: Ernest Verebes, Paul Heidemann, Oskar Marion.

100% nemški tonfilm

Predstave se vršijo:

v SOBOTO, dne 30. januara  
ob 1/9 uri in  
v NEDELJO, dne 31. januara  
popoldne ob 1/4 uri in zvečer  
ob 1/2 9 uri.

VSTOPNINA:

I. prostor 15 Din., II. prostor 12 Din. in III. prostor 7 Din.

## SPORT.

Občni zbor SK Mure.

Redni občni zbor SK Mure v Murski Soboti se vrši v torek dne 1. marca 1932 ob 20. uri v posebni sobi Velike kavarne z naslednjim dnevnikom redom: Pozdrav predsednika, letno poročilo funkcionarjev, poročilo preglednikov računov, imenovanje častnih članov, volitev upravnega odbora, volitev treh preglednikov računov, volitev načelnikov sekcij, volitev razsodišča, sklepanje o samostojnih predlogih, določevanje pristopnine in članarine.

V slučaju, da ob določenem času ni navzoča vsaj tretjina do glasovanja upravičenih članov, se vrši občni zbor eno uro kasneje z istim dnevnikom redom, ne glede na število prisotnih članov.

Samostojni predlogi članov se morajo predložiti odboru s podpisanim 10 do glasovanja upravičenih članov vsaj 8 dni pred občnim zborom.

SK Mura évi rendes közgyűlését március 1.-én kedden, este 8 órakor tartja a Sočič-kávéház külön termében. Mura vezetősége felkéri tagjait, hogy a közgyűlésen teljes számban megjelenni sziveskedjenek.

## Torma.

Svarc meg a Veisz sétálnak az uccán.

Jön egy ur s Svarc nagyot köszön neki.

— Ki ez? — kérdi Veisz.

— Az ügyvédem!

Tovább mennek, ismét jön egy ur. Svarc ennek is egy mélyet köszön.

— Hát ez ki? — kérdi Veisz.

— Az ügyvédem.

— Mi az? — Hát neked már olyan jól megy, hogy két ügyvéded is van?

— Tudod Veisz, ez azért van, mert az egyik ügyvéd a görbe dolgaimat csinálja egyenesre, a másik meg az egyenes dolgaimat görbére! — Érted?

### Érdekes.

Nagysága: „Nézze, Maris, a nagyságos ur nem szereti rajtam ezt a kalapot; fogja, oda adom magának!”

„Jaj, milyen érdekes! Én rajtam sem szereti a nagyságos ur!”

### Nem lehet megmosni.

Vendéglősné; hallja! Ez a víz nem tiszta!

— Sajnálom, nem tudjuk megmosni!

Szerény véleményem szerint a legfontosabb n betegség pontos megállapítása (diagnózis), amit eddig az állatorvos a munka időtrábló tervezetése és cikornyassága miatt ritkán, leggyakrabban nem birt jól elvégezni. A korán kényszerült betegen, legtöbbször nehéz elkülöníteni a sertésveszt, a sertésorbáncot, a malacok paratífuszát, lép, nyirokcsomó duzzanatokat, vérérmegbetegedéseket (vérzéseket) a sertéspestistől.

Az érthető magától is, hogy a nem megfelelő oltóanyag alkalmazása, semmit sem használ a járvány ellen. Ha megemlítem, hogy a pestis betegség tünetei nem állandóak és egyformák, mert különféle alakjai vannak (gyors, tulgyors, középlassu és lassu, idős lefolyás), továbbá mert más baktériumok is csatlakoznak a pestishez, melyek más körképeket idéznek elő s elnyomják a pestis tüneteit, ha figyelembe vesszük, hogy a hullabontásoknál az egyes szervek elváltozásai 2–3 féle betegségnél majdnem egyformák, s a pestisnél különféle asszerint, amilyen baktérium csatlakozott a pestiséhez, amelyek közösen vagy egymásután pusztítják a sertéseket, ha meggondoljuk, hogy a pestis baktériumai oly kicsinyek, hogy a legerősebb mikroszkóppal sem láthatók és végül, ha gyorsan leölt hulla kerül az állatorvos elé, amelyen a betegség károkozója feltűnőbb elváltozásokat még nem okozott, tehát a betegség mint a magjából kicseperedő növény még nem fejlődhetett felismerhető és más betegségtől elkülöníthető betegséggé, akkor önök előtt is k. olvasóim érthető lesz, hogy néha a jól képzett és gyakorlott, tapasztalatokkal megteremtett, ritkán tévedő állatorvosnak is többször kell megfigyelni a beteget és több hullát kell szétbontani amíg a pestis betegség nyomára akad. De amint a diagnózis kétségtelen, azonnal kell oltani az új feltalált oltóanyaggal. Most csak az a kérdés: be szabad-e hozni az országba, és hogy nem drága-e az az új csodaszer?

Nemes állatorvos.

### A malacok

2–5 hónapos korban (de vannak köztük fiatalabbak és idősebbek is) néha nyavalya töréshez, máskor rekeszizomgörcshöz, hasonló görcsöket kapnak. E görcsök oka sokféle lehet. Ha burgonyát etetünk a csirájukkal együtt, rövid ideig tartó görcsök után hűdés, álomkóráság jelentkezik. Ilyen izomremegéses görcsök a céklalevelek etetésekor is láthatók. Általában gyomor- és bélbántalmak, amelyekhez a bélférgesség és a fertőző baktériumok mérgei is sorolandók, gyakran görcsökkel járnak. Más beszámítás alá esnek az ellésekhez, nehéz fogzásokhoz csatlakozó ugynevezett reflexgörcsök. Ide sorolhatjuk a szoptatás okozta görcsöket is. Mindenik más és más képpen gyógyítandó. Vannak olyanok, amelyek, ha gyors segítség nem érkezik, egy nap alatt elhullást okoznak. Ezért figyelmeztetjük a sertéstulajdonosokat, hogy az ilyen betegekkel egy

percig se várjanak s azonnal keressenek kellő segítséget.

Amíg az megérkezik, tegyék a kisebb állatokat meleg vízbe, s füröszték benne 10–15 percig azután dörzsöljék le ronggyal s tartsák pár óráig, amíg megszáradnak meleg helyiségben. Nagyobb sertéseket nem lehet fürösztetni, azok végelébbe lassan bocsásunk meleg vizet több liternyi mennyiségben. A víz 40 fokos legyen, akár fürösztésre, akár végbél melegítésre használjuk azt. A további kezelés az állatorvos dolga. Nemes állatorvos.

— **A Nemzetközi Fizetések Bankja meghosszabbította a Jugoszláviának nyújtott hitelt.** A nemzetközi fizetések bankjának igazgatótanácsa legutóbb tartott ülésén a Németországnak, Jugoszláviának, Magyarországnak és Ausztriának nyújtott hiteletet meghosszabbította. A német Nemzeti Banknak százmillió dolláros kölcsöne lett meghosszabbítva.

**Sok a bor a Duna bán-ságban.** A Duna bán-ságban a múlt évben két millió hektoliter bor termett, amely még majdnem mind eladatlan. A hazai szükségletet még az 1930. évi készletekből lehet fedezni, amelyek jók, olcsók s mindig sok van belőlük. A gazdák már alig várják, hogy valamely kedvező fordulat folytán e súlyos válságon segítve lenne.

**Hatszáz szlovén kisbirtokot árvereztet Görz környékén az olasz erőszak.** A fasiszta hatóságok Görz vidékén az utolsó két esztendőben erősen felszaporodott adóhátralékok miatt mintegy hatszáz szegény földművesnek a vagyonára tüzték ki az árverést. Volt ugyan két éves halasztásuk az adó lerovására, de ez most lejárt. Hosszabbítást pedig nem kaptak, holott a helyzet ma súlyosabb, mint volt ezelőtt két esztendővel.

**Csehszlovákiába csak kormány engedéllyel lehet külföldi árut bevinni.** A csehszlovák kormány új deviza rendeletet bocsátott ki, amely azt a célt szolgálja, hogy a külföldi áruk behozatalát a tényleges gazdasági szükség szerint szabályozzák. A pénzügyminiszteriumban létesített bizottság a beadott kérvények alapján dönt arról, hogy milyen mennyiségben lehet árut behozni. Árubehozatal csak engedély alapján lehetséges, az engedélyt a

csehszlovák nemzeti bank deviza osztálya adja ki. Engedély nélkül semmiféle árut nem lehet behozni, még hitelre sem. A behozott árukért fizetendő devizakészleteket ugyancsak a nemzeti bank bocsátja az importőrök rendelkezésére.

**Csak szakképzett egyének kezelhetik a motorokat és a cséplőgépeket.** Cséplőgép, motor, szivógáz és más gépek tulajdonosai csak akkor kezelhetik önállóan gépüket, ha szakképzettek. Ellenkező esetben szakképzett egyéneket kell alkalmazniók.

## KÜLÖNFÉLÉK.

**Megszületett az első magyar gépember.** A feltalálók Amerikába, Angol-, Német-, Franciaországban és Svájcban szerkesztettek már gépembereket, amelyek villamos apparátusok segítségével különféle munkákat tudnak teljesíteni s nagy hasznára vannak az embernek. Az elektrotechnika legújabbán ismét egy érdekes találmányról ad számot. Kíspesten Weisner Salamon elektrotechnikus szintén feltalált egy gépembert, amely villamos erő befolyása alatt bámulatos dolgokat hajt végre. A neve: „Hungária” gépember. Tud telefonálni, főz, házat őriz, a betörőkre tüzel és rendben tartja a gazdája házat. A találmány lényege az, hogy a gépember karjában vékony ezüst-huzalok vannak, amelyek a megfelelő időpontban, helyesebben a nem kívánt külső behatások következtében rövidzárlatot állítanak elő és ennek folytán működésbe jön az egész szerkezet. Egyszer elfelejtette a feltaláló kikapcsolni a gép embert s akkor este egy kapunyitás alkalmával nagy világosság támadt, majd lövöldözéssel ijesztette meg az egész házat.

**Kész butor** mindenféle, a legolcsóbb árban kapható **ZELEZINGER KONRAD** butor-raktárában Murska Sobota, Lendavska cesta 8. 3

## Ház eladás.

**Puconcin** forgalmas helyen; megfelelő iparosnak vagy kisgazdának való. Bővebbit:

**VÉGI ISTVÁNNÁL**  
PUCONCIN (Prekmurje). 2

## AMATÖRÖK FIGYELMÉBE!

Állandóan raktáron tart mindenféle fényképeseti cikket és gépeket,

**HAHN IZIDOR** papirkereskedése  
MURSKA SOBOTA.

Napi árban!

Elsőrangú áru!